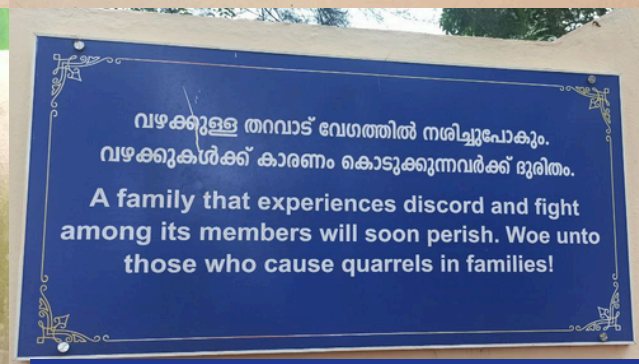
മികവും അവസരത് തേവൈകളേയന്റി, പണം കടൻ വാങ്കുവതൈ വഴക്കമാക കൊണ്ടിരാതീർ .

செலவு செய்வதில் சிக்கனமாய் இருங்கள், மேலும் தங்கள் அளவுக்கு மீறி நினைவுநாள்கள், திருவிழாக்கள் கொண்டாட்டத்திற்கு செலவழிக்காதீர்கள்.

பெற்றோர்களே, உங்கள் குழந்தைகளை வளர்த்தெடுப்பதே வாழ்வின் மிகவும் முக்கியமான மற்றும் தலையான கடமையாகும் என்பதை அறியக்கடவீர்களாக.

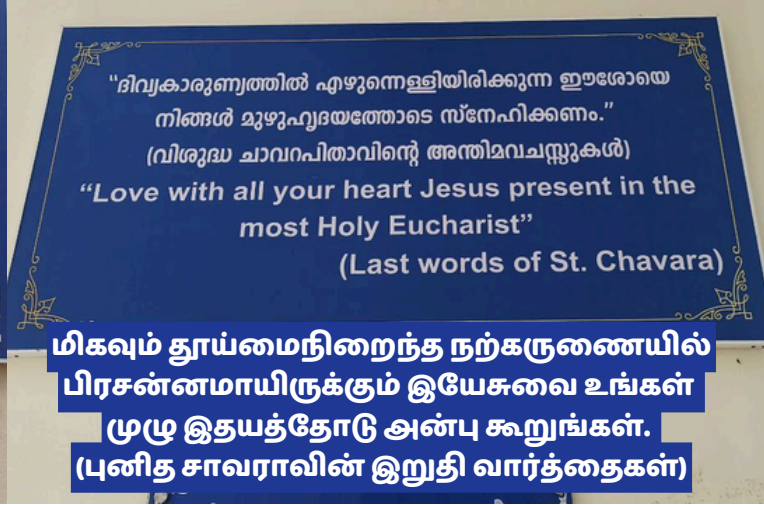
சரியான நேரத்திற்கு படுக்கைக்கு சென்று உறங்கவும், சரியான நேரத்திற்கு துயில் எழவும் செய்கிறாயா என்று கவனித்துக் கருத்தாயிரு.

குழந்தைகளிடையே உள்ள விளையாட்டுச் சண்டைகள், பெரியோர்களை தங்களுக்குள் கலகத்துக்கு இட்டுச்செல்லக்கூடாது.

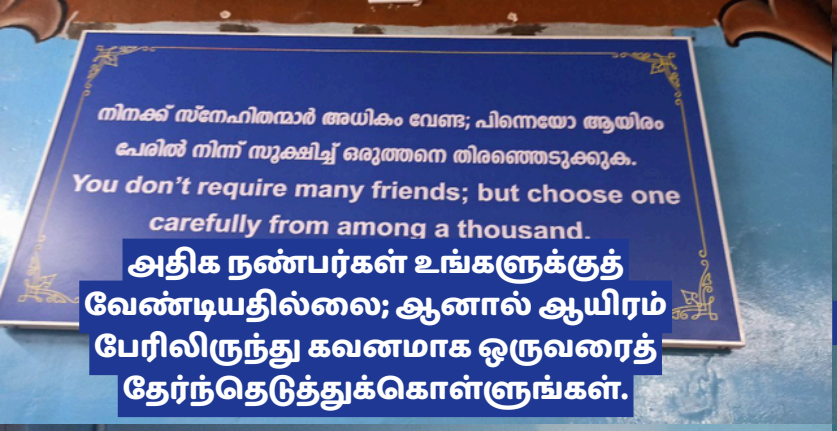


தங்கள் உறவுகளுக்குள்ளே முரண்பாடு, வேற்றுமை, பேதம் நிறைந்து காணப்படும் குடும்பம் விரைவில் அழிந்துவிடும். குடும்பங்களில் பிரிவினைகளை ஏற்படுத்துவோருக்கு ஐயோ!

ஆண்டவர் மீதுள்ள பயபக்தியுள்ள பற்றுதலில்தான் குடும்பத்தின் மிகவும் மதிப்புமிக்கச் சொத்து நிறைந்திருக்கிறது.

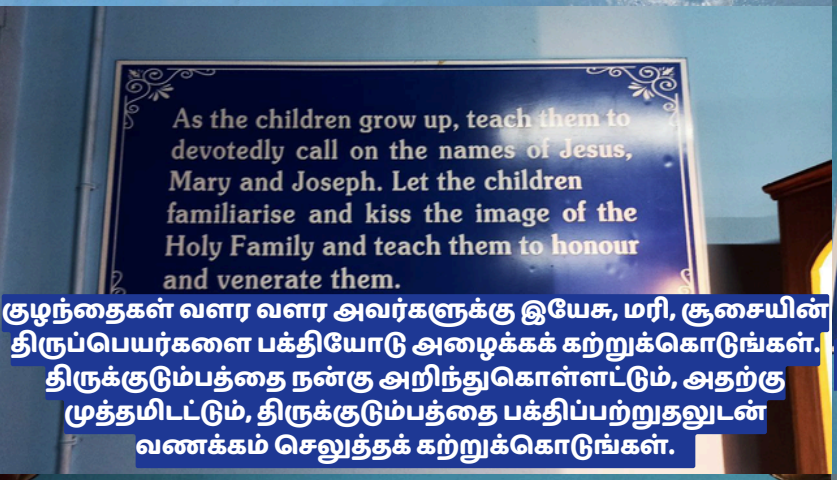


மிகவும் தூய்மைநிறைந்த நற்கருணையில் பிரசன்னமாயிருக்கும் இயேசுவை உங்கள் முழு இதயத்தோடு அன்பு கூறுங்கள். (புனித சாவராவின் இறுதி வார்த்தைகள்)

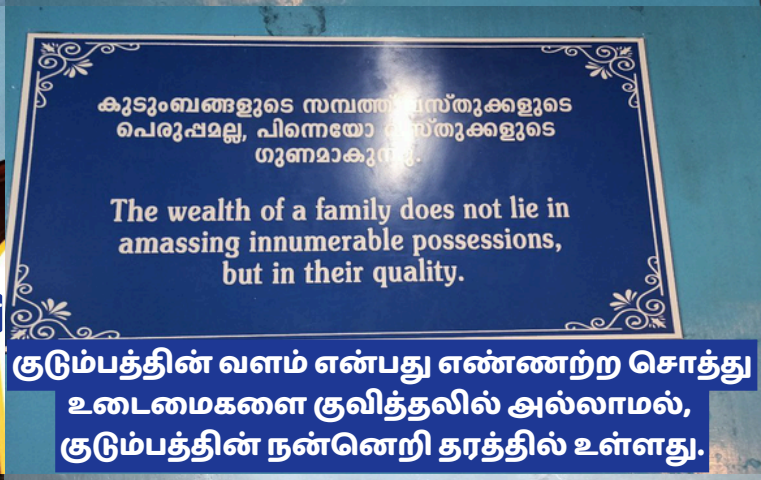


அதிக நண்பர்கள் உங்களுக்குத் வேண்டியதில்லை; ஆனால் ஆயிரம் பேரிலிருந்து கவனமாக ஒருவரைத் தேர்ந்தெடுத்துக்கொள்ளுங்கள்.

குடும்பச்செப நேரத்தில் முக்கியமான விருந்தினர்களோ அல்லது வேறு யாரும் வந்திருந்தாலும் வழக்கமாக செபிக்கும் நேரத்தை இடையூறு செய்யாதீர்கள்.

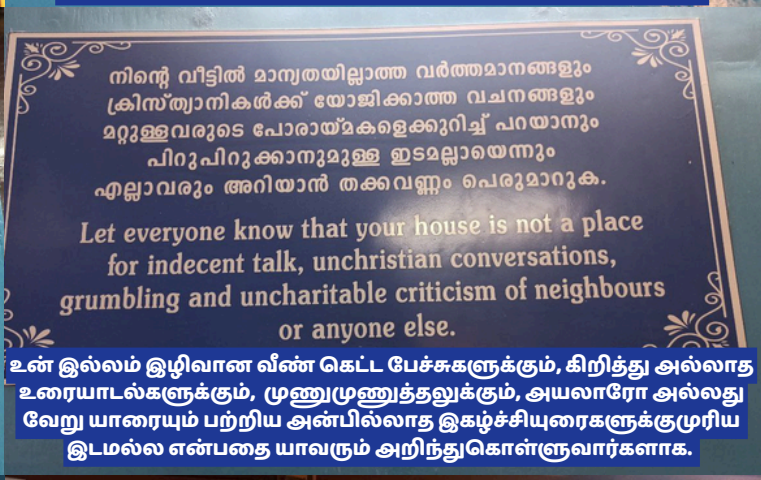


குழந்தைகள் வளர வளர அவர்களுக்கு இயேசு, மரி, சூசையின் திருப்பெயர்களை பக்தியோடு அழைக்கக் கற்றுக்கொடுங்கள். திருக்குடும்பத்தை நன்கு அறிந்துகொள்ளட்டும், அதற்கு முத்தமிடட்டும், திருக்குடும்பத்தை பக்திப்பற்றுதலுடன் வணக்கம் செலுத்தக் கற்றுக்கொடுங்கள்.



குடும்பத்தின் வளம் என்பது எண்ணற்ற சொத்து உடைமைகளை குவித்தலில் அல்லாமல், குடும்பத்தின் நன்னெறி தரத்தில் உள்ளது.

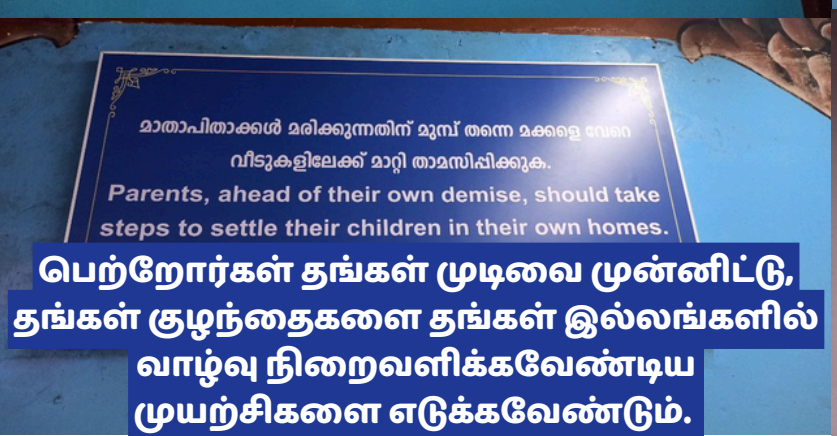
ஒழுங்குமுறையும், கடவுள்பக்தியும், இறையச்சமும் இல்லா குடும்பங்களோடு உறவு கொண்டாடாதீர்கள்.



உன் இல்லம் இழிவான வீண் கெட்ட பேச்சுகளுக்கும், கிறித்து அல்லாத உரையாடல்களுக்கும், முணுமுணுத்தலுக்கும், அயலாரோ அல்லது வேறு யாரையும் பற்றிய அன்பில்லாத இகழ்ச்சியுரைகளுக்குமுரிய இடமல்ல என்பதை யாவரும் அறிந்துகொள்ளுவார்களாக.

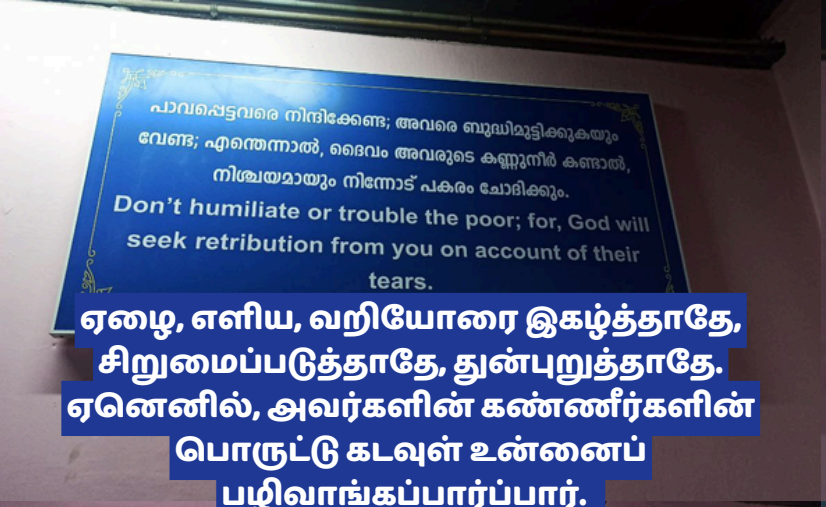
உன் இல்லத்தில் அனைத்து வகையானவர்களையும் ஏற்றுக்கொள்ளாமல், ஊக்குவிக்காமல், கடவுளிடம் பயபக்தியுள்ளவர்களையும், நன்னடத்தையுள்ளவர்களையும் மட்டும் ஏற்று ஊக்குவித்திடு.

உன் வாழ்வின் தரம்கண்டு உழைத்திடு.

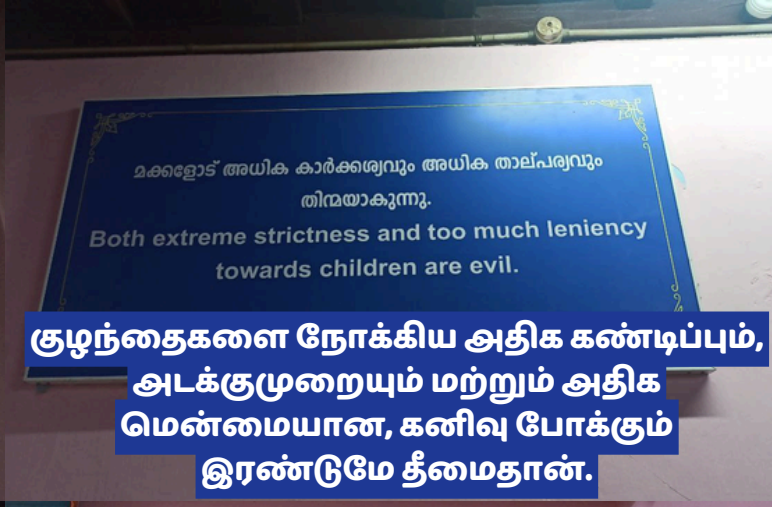


பெற்றோர்கள் தங்கள் முடிவை முன்னிட்டு, தங்கள் குழந்தைகளை தங்கள் இல்லங்களில் வாழ்வு நிறைவளிக்கவேண்டிய முயற்சிகளை எடுக்கவேண்டும்.

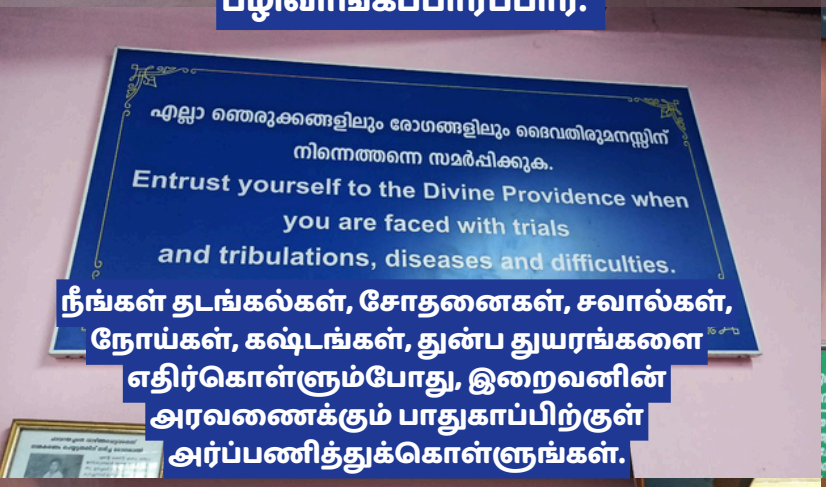
பிறரைப் பற்றிப் புரணிப் பேச, பிறர் பற்றிய செய்தியை அறிந்துகொள்ள வாசல் வாசலாக, வீடு வீடாகத் தேடிச் செல்லாதே.



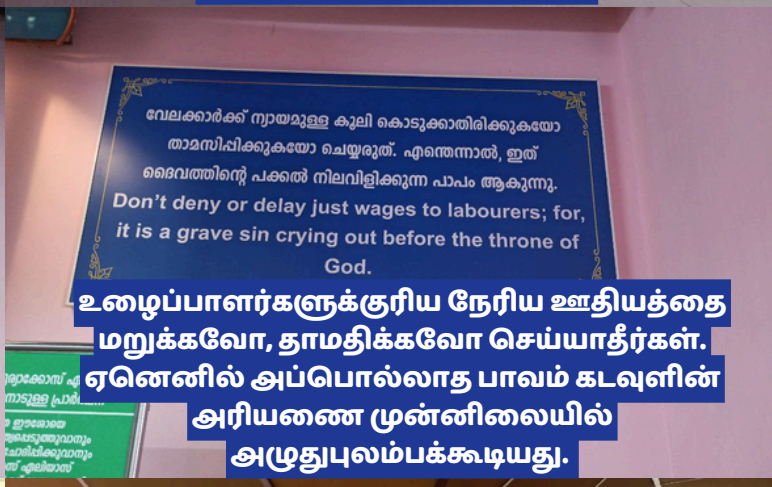
ஏழை, எளிய, வறியோரை இகழ்த்தாதே, சிறுமைப்படுத்தாதே, துன்புறுத்தாதே. ஏனெனில், அவர்களின் கண்ணீர்களின் பொருட்டு கடவுள் உன்னைப் பழிவாங்கப்பார்ப்பார்.



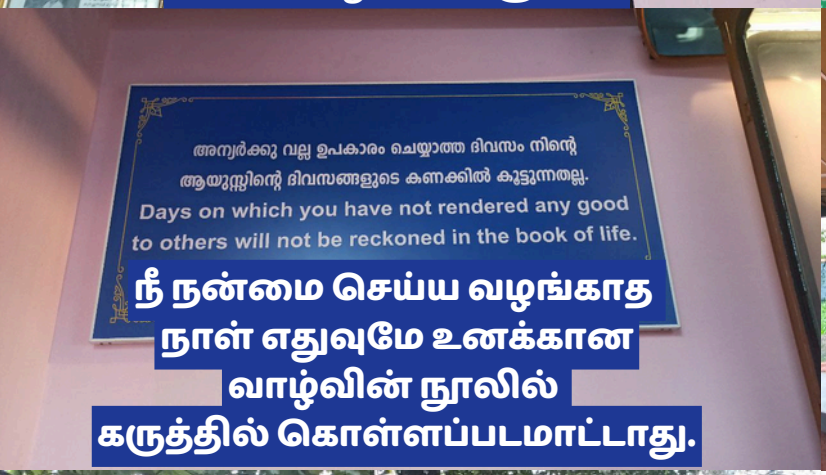
குழந்தைகளை நோக்கிய அதிக கண்டிப்பும், அடக்குமுறையும் மற்றும் அதிக மென்மையான, கனிவு போக்கும் இரண்டுமே தீமைதான்.



நீங்கள் தடங்கல்கள், சோதனைகள், சவால்கள், நோய்கள், கஷ்டங்கள், துன்ப துயரங்களை எதிர்கொள்ளும்போது, இறைவனின் அரவணைக்கும் பாதுகாப்பிற்குள் அர்ப்பணித்துக்கொள்ளுங்கள்.

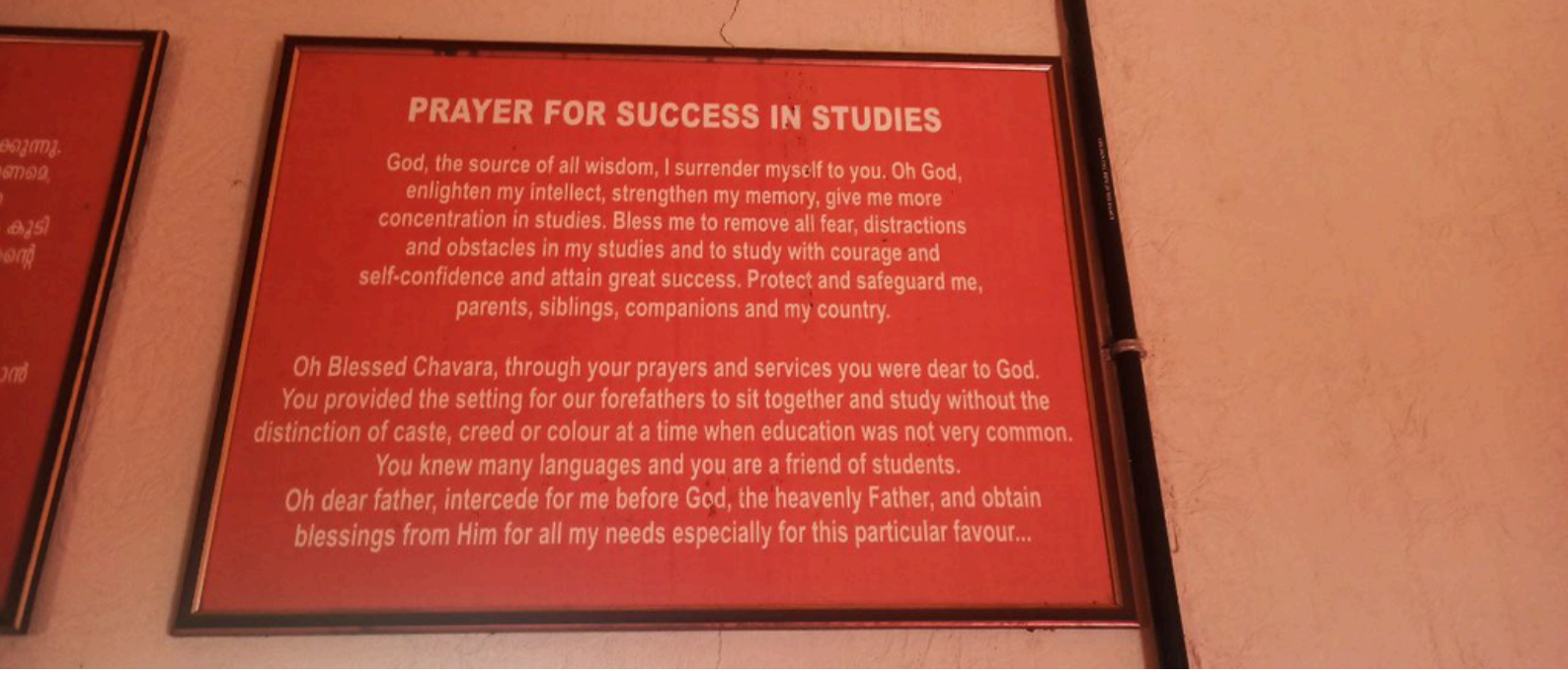


உழைப்பாளர்களுக்குரிய நேரிய ஊதியத்தை மறுக்கவோ, தாமதிக்கவோ செய்யாதீர்கள். ஏனெனில் அப்பொல்லாத பாவம் கடவுளின் அரியணை முன்னிலையில் அழுதுபுலம்பக்கூடியது.



நீ நன்மை செய்ய வழங்காத நாள் எதுவுமே உனக்கான வாழ்வின் நூலில் கருத்தில் கொள்ளப்படமாட்டாது.

St. Joseph Church,
St. Kuriakose Elias Chavara
Pilgrim Center,
Mannanam, Kerala



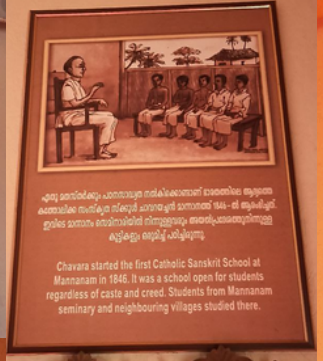
ஞானத்தின் ஊற்றே இறைவா, என்னை முழுவதும் உம்மிடம் ஒப்புக்கொடுக்கிறேன். கடவுளே எனது அறிவாற்றலை ஒளியேற்றும், எனது நினைவாற்றலை பலப்படுத்தும், படிப்பின்மீது முழுக்கவனம் செலுத்த உதவியருளும். எனது எல்லாவித பயம், கவனச்சிதறல்கள், படிப்பிலுள்ள கஷ்டமான தடங்கல்கள் எல்லாவற்றையும் நீக்கிவிட்டு, முழுத்தைரியத்துடனும், தன்னம்பிக்கையுடனும் படித்து மாபெரும் வெற்றியடைய என்னை ஆசீர்வதித்தருளும். என்னையும், பெற்றோரையும், உடன்பிறந்தோரையும், நண்பர்களையும், நாட்டையும் பாதுகாத்து காப்பற்றியருளும்.

ஓ புனித சாவராவே, உமது செபங்களாலும், பிறரன்புப் சேவைப் பணிகளாலும் நீர் கடவுளுக்கு அன்புடையவராய் இருந்தீர். கல்வி என்பது பொதுவுடைமையாக இல்லாதிருந்த போது, எங்கள் முன்னோர்களையெல்லாம் எவ்வித சாதிய, மத, நம்பிக்கை, நிற பாகுபாடுகளின்றி ஒருங்கே அமர்ந்து கல்விகற்க வசதிகள் ஏற்படுத்தினீர். உமக்குப் பல மொழிகள் தெரியும் மேலும் நீர் மாணவர்களுக்கு உற்ற நண்பராக இருந்தீர். ஓ அன்புத் தந்தையே, என் எல்லாத் தேவைகளுக்கான ஆசீர்வாதங்களையும், குறிப்பாக நான் வேண்டும் இந்த வேண்டுதலையும் (வேண்டிய மன்றாட்டைக் கேட்கவும்) விண்ணகத் தந்தையாம் இறைவன் முன்னிலையில் பரிந்துபேசி பெற்றுத்தந்தருளும். ஆமென்.

1 இயேசு கற்றுத்தந்த இறைவேண்டல் (விண்ணுலகில்...),
3 தூதுரை செபம் (அருள்நிறைந்த...),
1மூவொரு இறைவன் புகழ் (தந்தைக்கும்,...)

When English education was not allowed for Catholics, Chavara thought of teaching Sanskrit, the ancient philosophical language of India. He found out a Sanskrit teacher from the Variyar caste of Thrissur area.

Chavara began his studies at the age of five Between 1810 and 1815 he had his studies at the village school called Kalari. Slowly he realized the social discrimination that even what were given to the boys were denied of for the girls and the limitations existed in the field of education.

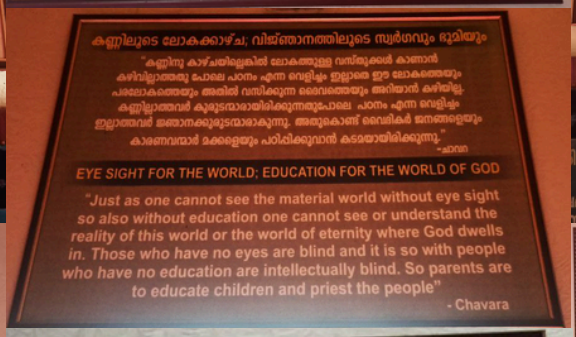


Chavara started the first Catholic Sanskrit School at Mannanam in 1846. It was a school open for students regardless of caste and creed. Students from Mannanam seminary and neighbouring villages studied there.

1864 - ലാണ് നൂറിലധികം കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ വികാരി ജനറൽ ആയിരുന്ന ചാവറയച്ചൻ എല്ലാ പള്ളികളോടും ചേർന്നു പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ ആരംഭിക്കണമെന്ന സർക്കുലർ അയച്ചത്. കേരളത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തിൽ സജീവ മാറ്റങ്ങൾക്ക് ഈ കാരണമായി. കുട്ടികളുടെ വളർച്ചയിൽ ചാവറയച്ചൻ എപ്പോഴും അവരുടെ കൂട്ടുകാരനായിരുന്നു.

It was in 1864 that Chavara, the Vicar General of the Syro-Malabar Church sent the circular letter to the parish priests to start schools attached to every church. Chavara, the friend of the young, was very keen in their all-round development.

വിശുദ്ധ ചാവറപിതാവിന്റെ അമൂല്യമായ അന്ത്യസന്ദേശങ്ങൾ



കണ്ണിലൂടെ ലോകക്കാഴ്ച; വിജ്ഞാനത്തിലൂടെ സ്വർഗവും ഭൂമിയും

"കണ്ണിനു കാഴ്ചയില്ലെങ്കിൽ ലോകത്തുള്ള വസ്തുക്കൾ കാണാൻ കഴിവില്ലാത്തതു പോലെ പഠനം എന്ന വെളിച്ചം ഇല്ലാതെ ഈ ലോകത്തെയും പരലോകത്തെയും അതിൽ വസിക്കുന്ന ദൈവത്തെയും അറിയാൻ കഴിയില്ല. കണ്ണില്ലാത്തവർ കുരുടരായാരിക്കുന്നതുപോലെ പഠനം എന്ന വെളിച്ചം ഇല്ലാത്തവർ മരണമെന്നുരുടരായാരാകുന്നു. അതുകൊണ്ട് വൈദികർ ജനങ്ങളെയും കാണേണ്ടവർ മക്കളെയും പഠിപ്പിക്കുവാൻ കടമയായിരിക്കുന്നു."

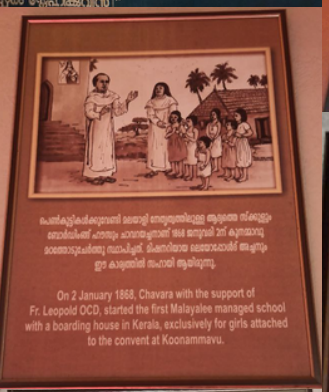
-ചാവറ

EYE SIGHT FOR THE WORLD; EDUCATION FOR THE WORLD OF GOD

"Just as one cannot see the material world without eye sight so also without education one cannot see or understand the reality of this world or the world of eternity where God dwells in. Those who have no eyes are blind and it is so with people who have no education are intellectually blind. So parents are to educate children and priest the people"

- Chavara

വിശുദ്ധ ചാവറപിതാവിന്റെ അമൂല്യമായ അന്ത്യസന്ദേശങ്ങൾ



On 2 January 1868, Chavara with the support of Fr. Leopold OCD, started the first Malayalee managed school with a boarding house in Kerala, exclusively for girls attached to the convent at Koonammavu.

LEAD KINDLY LIGHT

സാന്ത്വനപ്രകാശമേ നയിച്ചാലും

19 - ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസ പശ്ചാത്തലം

19 - ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസ സ്വാധ്യത മതകേന്ദ്രീകൃതമായിരുന്നു. ബ്രാഹ്മണർക്ക് പ്രധാന അഗ്രഹാരങ്ങളോട് ചേർന്നുള്ള സഭാമഠങ്ങളിൽ സംസ്കൃതപഠനത്തിനും മുസ്ലീമുകൾക്ക് മദ്രാസുകളിൽ ഖുറാൻ പഠനത്തിനും, ബ്രാഹ്മണേതര ഹിന്ദുക്കൾക്കും അവരുടെ കുട്ടിയിൽ ഏതാനും ക്രൈസ്തവർക്കും ആശാൻകളരികളിലുമായിരുന്നു പഠനസാധ്യത. രാജകുടുംബത്തിലെ സ്ത്രീകൾക്കല്ലാതെ മറ്റു സ്ത്രീകൾക്ക് വിദ്യാഭ്യാസ സാധ്യതയേ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

EDUCATIONAL BACKGROUND OF 19TH CENTURY

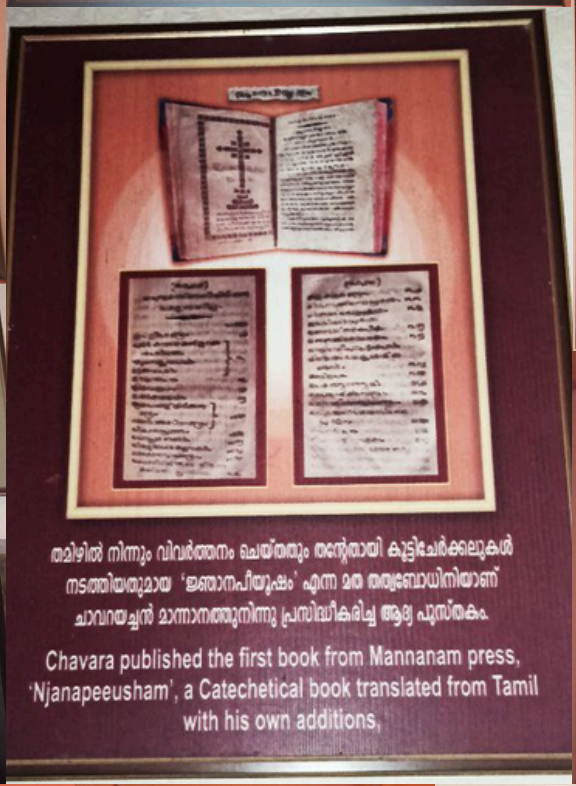
Upto the beginning of 19th century education was given mainly through religious centers. Bhramins had their Sanskrit studies in the Sabha Mutts attached to the main temples; for Muslim studies on Quran and religious instructions at Madrasas; and for ordinary people including the Christians at the *Ashankalari*. Women had no opportunities for studies.

ചാവറ: മാർഗദർശി

വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തും, മാധ്യമരംഗത്തും, സാമൂഹ്യരംഗത്തും ചാവറപിതാവ് 25 വർഷം (18461871) നടത്തിയ നൂതനപരിശ്രമങ്ങൾ. അദ്ദേഹത്തിനു പിന്നാലെ കേരളത്തിലുണ്ടായ നവോത്ഥാന നായകർക്ക് മാർഗദർശിയായി.

CHAVARA THE PIONEER REFORMER

Chavara's 25 years (1846-1871) of innovative initiatives in the field of Education, Communication and Social empowerment opened the way to the reformers who came after Chavara.

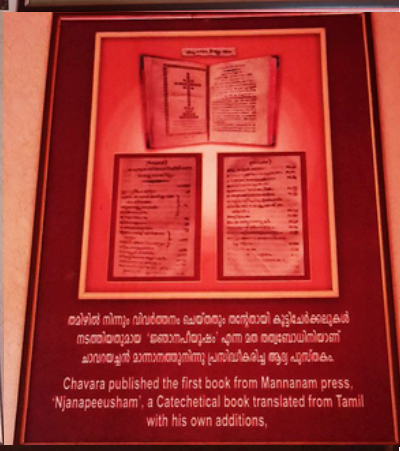


തമിഴിൽ നിന്നും വിവർത്തനം ചെയ്തതും തന്റേതായി കൂട്ടിച്ചേർക്കലുകൾ നടത്തിയതുമായ 'ഇഞാനപീയൂഷം' എന്ന മത തത്വബോധനിയാണ് ചാവറയച്ചൻ മാന്നാനത്തുനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ആദ്യ പുസ്തകം.

Chavara published the first book from Mannanam press, 'Njanapeeusham', a Catechetical book translated from Tamil with his own additions.

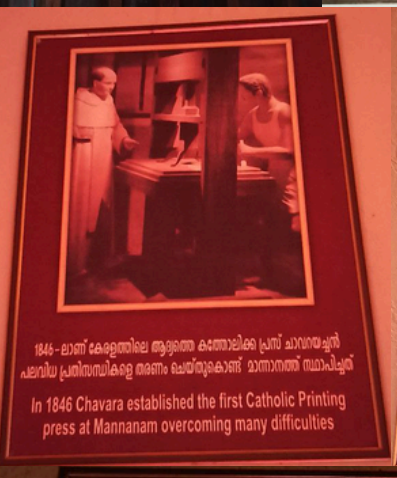
WRITINGS OF CHAVARA

Chavara wrote a series of works on many subjects and in 1860s he compiled many from the traditional liturgical works of the Syro-Malabar Church and with the approval of the Holy See published them for the use of Priests and Church members.



തമിഴിൽ നിന്നും വിവർത്തനം ചെയ്തതും തന്റേതായി കൂട്ടിച്ചേർക്കലുകൾ നടത്തിയതുമായ 'ഇഞാനപീയൂഷം' എന്ന മത തത്വബോധനിയാണ് ചാവറയച്ചൻ മാന്നാനത്തുനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ആദ്യ പുസ്തകം.

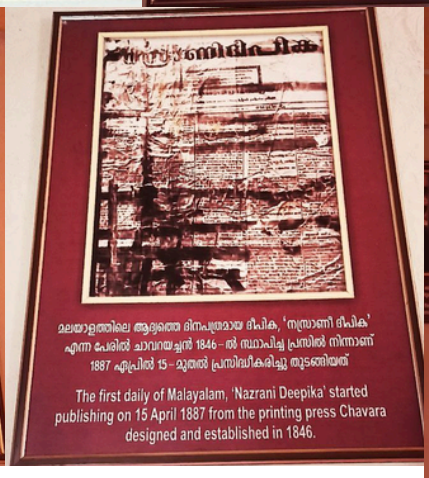
Chavara published the first book from Mannanam press, 'Njanapeeusham', a Catechetical book translated from Tamil with his own additions.



1846 - ലാണ് കേരളത്തിലെ ആദ്യത്തെ കത്തോലിക്ക പ്രസ് ചാവറയച്ചൻ പലവിധ പ്രതിസന്ധികളെ തരണം ചെയ്തുകൊണ്ട് മാന്നാനത്ത് സ്ഥാപിച്ചത്

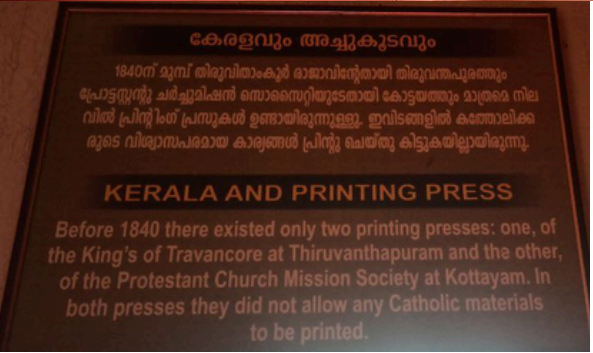
In 1846 Chavara established the first Catholic Printing press at Mannanam overcoming many difficulties

Chavara, somehow managed to purchase the ink and paper after giving half payment at Kochi, and reached Mannanam, prayed at the church seeing no way to pay the transportation charges. As a miracle he saw Nellipuzha Itty from Cherpunkal Church holding 500 *Chakram* (some money) for him at the door steps of the Church.



മലയാളത്തിലെ ആദ്യത്തെ ദിനപത്രമായ ദീപിക, 'നസ്രാണി ദീപിക' എന്ന പേരിൽ ചാവറയച്ചൻ 1846 - ൽ സ്ഥാപിച്ച പ്രസിൽ നിന്നാണ് 1887 ഏപ്രിൽ 15 - മുതൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു തുടങ്ങിയത്

The first daily of Malayalam, 'Nazrani Deepika' started publishing on 15 April 1887 from the printing press Chavara designed and established in 1846.



കേരളവും അച്ചുകൂടവും

1840ന് മുമ്പ് തിരുവിതാംകൂർ രാജാവിന്റേതായി തിരുവനന്തപുരത്തും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് ചർച്ചുമിഷൻ സൊസൈറ്റിയുടേതായി കോട്ടയത്തും മാത്രമേ നിലവിൽ പ്രിന്റിംഗ് പ്രസുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇവിടങ്ങളിൽ കത്തോലിക്കരുടെ വിശ്വാസപരമായ കാര്യങ്ങൾ പ്രിന്റു ചെയ്തു കിട്ടുകയില്ലായിരുന്നു.

KERALA AND PRINTING PRESS

Before 1840 there existed only two printing presses: one, of the King's of Travancore at Thiruvanthapuram and the other, of the Protestant Church Mission Society at Kottayam. In both presses they did not allow any Catholic materials to be printed.

Kindly click here to view these images in Pinterest if desired

இந்த படங்களை pinterestயில் பார்க்க விரும்பினால் இங்கே தொடவும்